

a tények és körülmények, amelyek az alapjául szolgáltak annak az állításának, hogy jogsértés áll fenn, és egyértelműen meghatározta azokat a jogi személyeket, akik ellen bírság szabható ki. Amennyiben ez az értékelés a Ballast Nedam-ot érinti, az a Bíróságnak a kifogásközlésre vonatkozó követelményekre vonatkozó ítélkezési gyakorlatának a téves értelmezésén alapul. E tekintetben releváns az, hogy a kifogásközlés során nem azonosították azt a leányvállalatot, amely a Ballast Nedam-nak betudott jogsértést elkövette.

Harmadszor a Ballast Nedam kifogásolja, hogy a Törvényszék megállapította, hogy a kifogásközlés alapján nem állíthatja, hogy nem tudott arról, hogy a végleges bizottsági határozatnak a Ballast Nedam Grond en Wegen BV (a továbbiakban: BN Grond en Wegen) anyavállalataként címzettje lehet. A Törvényszék ezzel többek közt figyelmen kívül hagyta a Bíróság azon ítélkezési gyakorlatának a hatályát, amely szerint a kifogásközlésnek meg kell jelölnie azt, hogy a vállalkozással szemben a hivatkozott tényeket milyen minőségében kifogásolják.

Negyedszer annak meghatározásához, hogy a Bizottság tiszteltben tartotta-e a védelemhez való jogokat, a Törvényszék tévesen a Ballast Nedam-nak a kifogásközlés tartalma viszonylatában adott reakcióját vette figyelembe.

Második jogalapja keretében a Ballast Nedam arra hivatkozik, hogy a Törvényszék megsértette az uniós jogot azzal, hogy tévesen olyan alapvető elveket alkalmazott, amelyek a kartelljogi jogsértéseknek az anyavállalatnak való betudhatóságára vonatkoznak. A Ballast Nedam álláspontja szerint a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy a Bizottság vele szemben megállapíthatja az EK 81. cikk megsértése miatti felelősséget az említett jogsértés megállapítása nélkül.

A Ballast Nedam a második jogalapjának alátámasztás érdekében elsőként arra hivatkozik, hogy a T-382/06. sz. Tomkins kontra Bizottság ügyben 2011. március 24-én hozott ítéletben (EBHT 2011., II-1157. o.) a Törvényszék megállapította, hogy az anyavállalat felelőssége nem lépheti túl annak a leányvállalatnak a felelősségét, akinek a jogsértés betudható. A Ballast Nedam álláspontja szerint ebből az következik, hogy a jogsértés nem tudható be az anyavállalatnak, ha a Bizottság azt nem állapította meg.

A Ballast Nedam e tekintetben azt állítja, hogy az a mérlegelési mozgástér, amellyel a Bizottság rendelkezik annak meghatározása keretében, hogy a vállalkozásnak mely egységeit tekintti a kartelljog megsértéséért felelősnek, nem terjed odáig, hogy a Bizottság az anyavállalatot felelősnek tekinthető olyan jogsértéssel is, amely nem került megállapításra.

Másodszor a Ballast Nedam kifogásolja, hogy a Törvényszék figyelembe vette azt, hogy nem döntötte meg annak a vélelmét,

hogy meghatározó befolyást gyakorolt a BN Grond en Wegennek a piaci magatartására. Ez a körülmény szorosan kapcsolódik a védelemhez való jogok megsértéséhez, és a Ballast Nedam úgy véli, hogy ezenfelül az jogilag irreleváns.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.)

⁽²⁾ Az [EK] 81. cikk alapján megindított eljárás[ban] (COMP/F/38.456 — „bitumen [Hollandia]”-ügy) 2006. szeptember 13-án hozott C(2006) 4090 végleges bizottsági határozat

A Cour de cassation (Franciaország) által 2013. január 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de la direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières kontra Humeau Beaupreau SAS

(C-2/13. sz. ügy)

(2013/C 71/17)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperesek: Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de la direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières

Alperes: Humeau Beaupreau SAS

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Egy lábbeli gyártási folyamatában a szár kérgének megformázásával, valamint a szár és a járótalp kártolásával kapcsolatos műveleteket, amelyek megelőzik ezek összeállítását, „összeállítási műveleteknek” vagy a „gyártást befejező jellegű megmunkálási műveleteknek” kell-e minősíteni a harmonizált rendszer értelmezésére vonatkozó általános szabályok 2. a) pontjához fűzött magyarázat VII. pontja értelmében?